

EN. Avoid using the kite in wind beyond the recommended ranges. Use of a kite in strong winds is the sole responsibility of the user. Avoid any violent descent of your kite: the dealer cannot guarantee items damaged in such circumstances. Observe the recommendations for lines to use with your kite.
WARNING! Not suitable for children below the age of 3 years. Danger of suffocation, danger of strangulation. This kite has a considerable traction force; never give it to children. Retain these instructions. Reading and taking note of the instructions is mandatory. Follow the basic safety rules.
WARNING! Do not use near high voltage lines or during storms. Do not fly above a crowd or animals, or close to dwellings.

ES. Evite utilizar la cometa fuera de los intervalos de viento recomendados. El uso de una cometa con viento fuerte queda bajo la entera responsabilidad del usuario. Evite las caídas bruscas de la cometa: la garantía del vendedor no cubre los elementos deteriorados en ese caso. Respete las recomendaciones relacionadas con las líneas que deben usarse con la cometa.
¡PRECAUCIÓN! No apto para niños menores de 3 años. Peligro de asfixia y de estrangulamiento. Esta cometa cuenta con una fuerza de tracción importante: no debe dejarse nunca en manos de niños. Conserve estas instrucciones. Lea atentamente y aprenda estas instrucciones. Respete las normas elementales de seguridad.
¡PRECAUCIÓN! No utilizar en las proximidades de tendidos eléctricos ni con tormenta. No hacer volar la cometa por encima de multitudes de personas o animales ni cerca de viviendas.

FR. Éviter d'utiliser le cerf-volant en dehors des plages de vent recommandées. L'usage d'un cerf-volant par vent fort se fait sous l'entière responsabilité de son utilisateur. Éviter toute chute violente de votre cerf-volant : votre revendeur ne garantit pas les éléments détériorés à cette occasion. Respecter les recommandations relatives aux lignes à utiliser avec votre cerf-volant.
ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement, danger de strangulation. Ce cerf-volant a une force de traction importante ; ne jamais le confier aux enfants. Instruction à conserver. Lecture de la notice et apprentissage obligatoire. Respecter les règles élémentaires de sécurité.
ATTENTION! Ne pas utiliser à proximité des lignes électriques ou pendant un orage. Ne pas faire voler au dessus d'une foule ou d'animaux, proche d'une habitation.

DE. Die Verwendung des Drachens ist außerhalb der Windstärkenbereiche zu vermeiden. Die Verwendung des Drachens bei starkem Wind erfolgt unter der ausschließlichen Verantwortung seines Benutzers. Jeglichen harten Absturz Ihres Drachens vermeiden: Ihr Händler gewährt keine Garantie für Elemente, die aus diesem Grund beschädigt wurden. Halten Sie die Empfehlungen bezüglich der Leinen für die Verwendung mit Ihrem Drachen ein.
ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erststufungsgefahr, Strangulationsgefahr. Dieser Drachen hat eine sehr hohe Zugkraft, niemals Kindern anvertrauen. Anweisungen bitte aufbewahren. Das Lesen der Gebrauchsanleitung und eine Schulung sind obligatorisch. Die Sicherheitsgrundregeln einhalten. **ACHTUNG!** Nicht in der Nähe von Stromleitungen oder während eines Gewitters verwenden. Nicht über einer Menschenmenge, Tieren oder in der Nähe eines Wohngebäudes fliegen lassen.

IT. Evitare di utilizzare l'aquilone al di fuori delle condizioni di vento raccomandate. L'uso di un aquilone con vento forte avviene sotto esclusiva responsabilità dell'utilizzatore. Evitare cadute violente dell'aquilone; in tal caso il rivenditore non garantisce gli elementi così danneggiati. Rispettare le raccomandazioni relative alle linee da utilizzare con l'aquilone.
ATTENZIONE! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Rischio di soffocamento, rischio di strangolamento. L'aquilone ha una forza di trazione importante, non affidarlo mai ai bambini. Istruzioni da conservare. Lettura delle istruzioni e acquisizione della pratica obbligatoria. Rispettare le regole elementari di sicurezza.
ATTENZIONE! Non utilizzare vicino a linee elettriche o durante un temporale. Non far volare l'aquilone sopra una folla o degli animali, vicino a un'abitazione.

PT. Evite utilizar o papagaio fora das praias de vento recomendadas. A utilização de um papagaio em condições de vento forte é da inteira responsabilidade do utilizador. Evite as quedas violentas do papagaio: a garantia de revenda não cobre os elementos danificados na sequência de quedas. Respeite as recomendações sobre as linhas a utilizar com o papagaio.
ATENÇÃO! Não aconselhável para crianças com menos de 3 anos. Perigo de asfixia, perigo de estrangulamento. O papagaio tem uma força de tração importante, nunca o deixe nas mãos de crianças. Conserve as instruções.
E obrigatório ler os avisos e aprender. Respeite as regras elementares de segurança.
ATENÇÃO! Não utilizar na proximidade de linhas elétricas ou durante uma trovoadas. Não utilize sobre multidões ou animais nem nas proximidades de casas.

NL. Vermijd het gebruik van de vlieger buiten het aanbevolen windbereik. Het gebruik van de vlieger bij tevigere wind is de volledige verantwoordelijkheid van de gebruiker. Vermijd dat de vlieger harde vallen maakt: uw verkoper geeft geen garantie op onderdelen die hierdoor kapot gaan. Neem de aanbevelingen met betrekking tot het gebruik van de lijnen van uw vlieger in acht.
PAS OP! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Verstikkingsgevaar, wurgingdsgevaar. Deze vlieger heeft een grote trekkracht; vertrouw hem nooit toe aan kinderen. Bewaar deze instructies. U dient de gebruikershandleiding te lezen en te leren omgaan met de vlieger. Houd u aan de basisveiligheidsregels.
PAS OP! Niet gebruiken in de buurt van elektriciteitsmasten of tijdens onweer. Laat de vlieger niet op boven een menigte, dieren of vlakbij een huis.

PL. Nie należy używać tego latawca przy wietrznej pogodzie inne od zalecanej. Użytkowanie latawca podczas silnego wiatru podlega wyłącznej odpowiedzialności użytkownika. Należy unikać gwałtownych upadków latawca: sprzedawca nie zapewnia gwarancji na zniszczone w ten sposób elementy. Należy przestrzegać zaleceń związanych z linkami używanymi z latawcem.
UWAGA! Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Istnieje ryzyko udławienia, uduszenia. Ten latawiec ma dużą siłę pociągową; nie należy nigdy pozostawiać go do zabawy dzieciom. Należy zachować instrukcję. Należy przeczytać ulotkę i nauczyć się użytkowania. Należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
UWAGA! Nie używać w pobliżu linii elektrycznych ani podczas burzy. Nie należy puszczać latawca nad skupiskami ludzkimi lub grupami zwierząt, w okolicy zamieszkałej.

HU. Ne használja a szélsárkányt az ajánlott szélartományokon kívül. A szélsárkányt erős szélben a felhasználó saját felelősségére használja. Kerülje a szélsárkány erős zuhanását. A viszonteladó jótállása nem vonatkozik az ilyen módon megsérült alkatrészekre. Tartsa be a szélsárkánnyal használható zsinórra vonatkozó ajánlásokat.
FIGYELEM! 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas. Fulladásveszély! A szélsárkány jelentős vonóerőt fejt ki; soha ne bizza gyermekre. Örizzé meg az útmutatót. Az útmutató elolvasása és a használat gyakorlása kötelező. Tartsa be az alapvető biztonsági szabályokat.
FIGYELEM! Ne használja elektromos vezetékek közelében, vagy zivatar alatt. Ne repesse tömeg illetve állatok fölött, lakóház közelében.

RO. Evitați să utilizați zmeul în afara plajelor de vânt recomandate. Utilizarea unui zmeu pe vânt puternic se face sub întreaga responsabilitate a utilizatorului. Evitați orice cădere violentă a zmeului: distribuitorul nu oferă garanție pentru elementele ce sunt deteriorate cu această ocazie. Respectați recomandările referitoare la liniile pe care trebuie să le utilizați împreună cu zmeul.
ATENȚIE! Produsul nu este recomandat copiilor sub 3 ani. Pericol de asfixiere, pericol de strangulare. Acest zmeu are o forță de tracțiune importantă; nu-l încredințați niciodată copiilor. Instrucțiunile trebuie păstrate. Citirea instrucțiunilor și instruirea în utilizarea zmeului sunt obligatorii. Respectați regulile elementare de siguranță.
ATENȚIE! A nu se utiliza în apropierea liniilor de înaltă tensiune sau pe timp de furtună. Nu manevrați zmeul deasupra unei mulțimi, a animalelor sau în apropierea locuințelor.

RU. Не рекомендуется запускать воздушного змея при значениях силы ветра, превышающих рекомендованные. Ответственность за использование воздушного змея при сильном ветре полностью лежит на пользователе. Следует избегать падения воздушного змея с большой высоты. Продавец не предоставляет гарантию на элементы, поврежденные в результате такого падения. Соблюдайте рекомендации относительно веревок, которые можно использовать с воздушным змеем. ВНИМАНИЕ! Не подходит для детей младше 3 лет. Опасность удушья, опасность удушения. Данная модель воздушного змея отличается значительной силой тяги, поэтому нельзя поручать управление им детям. Сохраните инструкции на будущее. Обязательно ознакомьтесь с руководством и инструкциями по использованию. Соблюдайте элементарные правила безопасности. ВНИМАНИЕ! Не использовать вблизи высоковольтных линий или во время грозы. Не запускать воздушного змея в местах большого скопления людей или животных, а также вблизи жилых домов.

SK. Šarkana nepoužívajte mimo odporúčaný rozsah sily vetru. Použitie šarkana pri silnom vetre je na plnú zodpovednosť používateľa. Zabráňte prudkému pádu vášho šarkana: váš predajca v takom prípade nemôže poskytnúť záruku na poškodené diely. Dodržiavajte odporúčania týkajúce sa šnúr, ktoré treba používať s Vaším lietajúcim drakom.
UPOZORNENIE! Nie je vhodný pre deti do 3 rokov. Hrozí nebezpečenstvo udusenía a úškrtenia. Tento šarkan má značnú ťažnú silu, preto ho nikdy nedávajte deťom. Uchovajte si tento návod. Povinne si prečítajte príručku a naučte sa šarkana ovládať. Dodržiavajte základné bezpečnostné predpisy.
UPOZORNENIE! Nepoužívajte v blízkosti elektrických vedení alebo počas búrky. Nepoužívajte nad davom ľudí alebo nad zvieratami v blízkosti domov.

CS. Nepoužívejte draka mimo doporučený rozsah větru. Za použití draka při silném větru odpovídá vyhradně jeho uživatel. Vyvarujte se prudkých pádů draka: váš prodejce nenese odpovědnost za díly poškozené při této příležitosti. Dodržujte doporučení týkající se šnůr používaných s drakem.
UPOZORNĚNÍ! Vyrobeck není vhodný pro děti mladší 3 let. Nebezpečí udušení, nebezpečí úškrcení. Tento drak má silnou ťažnou sílu; nikdy ho nesvěřujte dětem. Pokyny uchovávejte. Je nutné seznámení s návodem a výcvik. Dodržujte základní bezpečnostní pravidla.
UPOZORNĚNÍ! Nepoužívejte v blízkosti elektrického vedení nebo za bouřky. Nenechte létat nad davem lidí či stádem zvířat, v blízkosti obydlí.

BG. Избягвайте да използвате хвърчилото на плажове, където силата на вятъра е извън препоръчаните диапазони. Потребителят носи цялата отговорност при използване на хвърчилото в условията на силен вятър. Избягвайте всякакви тежки падания на хвърчилото: вашият дистрибутор не дава гаранция за елементите, повредени при такива обстоятелства. Спазвайте препоръките за употреба на въжетата, използвани с вашето хвърчило.
ВНИМАНИЕ! Не е подходящо за деца под 3 години. Опасност от задушаване, опасност от удушаване. Това хвърчило има голяма теглителна сила; никога не го поверявайте на деца. Запазете инструкциите. Задължително прочетете указанията за употреба и инструкциите за обучение за използване. Спазвайте елементарните правила за безопасност. **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва в близост до кабели с високо напрежение или при буря. Не оставяйте хвърчилото да лети над тълпи от хора, стадо животни и в близост до жилищни сгради.

SV. Använd inte draken utanför det rekommenderade vindspannet. Allt ansvar vilar på användaren när draken används i kraftig vind. Undvik att draken faller våldsamt: återförsäljaren garanterar inte drak som förstörs på grund av detta. Följ rekommendationerna om linor som ska användas tillsammans med din drake.
OBSERVERA! Ej lämplig för barn under 3 år. Risk för kvävning, risk för strypning. Draken har stor dragkraft, anförto den aldrig till barn. Spara instruktionerna. Obligatoriskt att läsa och att lära sig informationen. Följ de grundläggande säkerhetsreglerna.
OBSERVERA! Får inte användas i närheten av kraftledning eller under åskväder. Flyg inte över människor eller djur, nära bostäder.

TR. Uçurtmayı tavsiye edilen rüzgâr plajların dışında kullanmayın. Sert rüzgâr altında uçurtma kullanımı kullanıcının tüm sorumluluğu altındadır. Uçurtmanızın her türlü şiddetli düşüşüne engel olun: satıcı bu vesileyle bozulabilecek parçaları garanti kapsamında tutmaz. Uçurtmanızla kullanılacak hatlarla ilgili tavsiyelere riayet ediniz.
DIKKAT! 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Nefessiz kalma tehlikesi, boğulma tehlikesi. Bu uçurtmanın önemli bir ceķis gücü vardır; asla çocuklara vermeyin. Saklanacak talimat. Bröşürün okunması ve çiraklık zorunludur. Temel güvenlik kurallarına riayet edin.
DIKKAT! Elektrik hatlarının yakınında veya fırtına esnasında kullanmayın. Bir yerleşim yerinin yakınındaki alabalık veya hayvanların üzerinde uçurmayın.

